


BATTERY CHECK

○ ○ ○ ☀ < 25%

○ ○ ☀ ☀ > 25%

○ ☀ ☀ ☀ > 50%

☀ ☀ ☀ ☀ > 75%



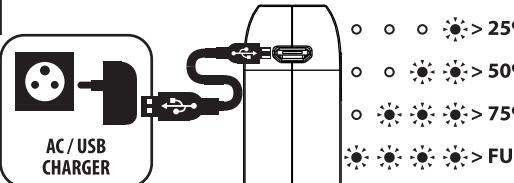
ENG INSTRUCTIONS FOR USE

CHECKING THE BATTERY CHARGE

• Press the button to check the remaining capacity of the battery. The number of LEDs lit indicates the remaining energy in the battery: 4 LEDs – 75% and more, 3 LEDs – 50% and more, 2 LEDs – 25% and more, 1 LED – less than 25% (charging the external battery is recommended).

• After about 5 seconds, the LED indicators switch off automatically.

BATTERY CHARGING



○ ○ ○ ☀ > 25%

○ ○ ☀ ☀ > 50%

○ ☀ ☀ ☀ > 75%

☀ ☀ ☀ ☀ > FULL

AC / USB CHARGER

CHARGING THE EXTERNAL BATTERY

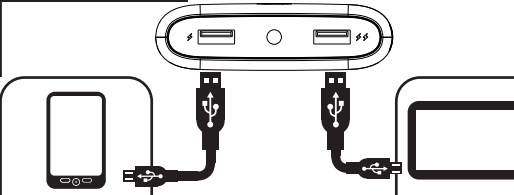
• Connect the external battery to the power adapter or PC USB port via the supplied USB cable with micro-USB connector. Charging will start automatically; it will also finish automatically when the battery is fully charged.

• The number of continuously lit LEDs indicates the battery charge level:

1 LED – minimum 25%, 2 LEDs – minimum 50%, 3 LEDs – minimum 75%, 4 LEDs – battery fully charged.

• For charging the external battery, we recommend a power adapter with 5V/2A USB output (not included) or a PC USB port.

MOBILE DEVICE CHARGING



MOBILE PHONE

TABLET

CHARGING A MOBILE DEVICE

• Connect the mobile device with the external battery via the supplied USB cable with micro-USB connector.


• If the mobile device cannot be charged with the supplied USB cable, use the original USB cable supplied with your mobile device.

• Two mobile phones or a mobile phone and a tablet may be charged up simultaneously.

LED TORCH

To switch the LED torch on or off, press the button for about 3 seconds.

SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY AND CORRECT HANDLING

Caution! Never charge up the external battery unattended!

- Do not disassemble or modify the product.
- Protect the product against excessive humidity.
- Never charge up or use the battery if liquid has entered it.
- Protect the product against high temperatures.
- Do not expose the product to excessive pressure.
- Do not use the battery if it is deformed or damaged.
- Check to ensure that connection is correct and avoid any short-circuit.
- The product may warm up when in operation; this is normal. However, do not cover the battery during charging; covering could cause overheating.



RECOMMENDED

- Charge up the external battery to its full capacity before using it for the first time.
- If the product is not used for a long time, it needs to be charged up at least twice every three months to retain its charging characteristics.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

KONTROLA STAVU BATERIE

• Pro zjištění zbývajících kapacity baterie stiskněte tlačítko. Počet rozsvícených kontrolků indikuje zbývající energii v baterii: 4 LED – 75% a více, 3 LED – 50% a více, 2 LED – 25% a více, 1 LED – méně než 25% (doporučeno dobít externí baterie).

• Po zhruba 5 vteřinách dojde k automatickému ukončení indikace.

DE BENUTZUNGSANLEITUNG

KONTROLLE DES ZUSTANDS DER BATTERIE

• Drücken Sie zur Feststellung der Restkapazität der Batterie die Taste. Die Anzahl der aufleuchtenden Kontrolllampen indiziert die Restenergie in der Batterie an: 4 LED – 75% und mehr, 3 LED – 50% und mehr, 2 LED – 25% und mehr, 1 LED – weniger als 25% (aufladen der externen Batterie empfehlen).

• Nach ungefähr 5 Sekunden kommt es zu einer automatischen Beendigung der Anzeige.

ESP INSTRUCCIONES DE USO

CONTROL DEL ESTADO DE LA BATERÍA

• Pulse el botón para comprobar la capacidad de batería restante. El número de leds iluminados indica la energía restante en la batería: 4 LED – 75% y más, 3 LED – 50% y más, 2 LED – 25% y más, 1 LED – menos del 25% (se recomienda recargar la batería externa).

• Transcurridos aproximadamente 5 segundos se produce la finalización automática de la indicación del estado de la batería.

FR MODE D'EMPLOI

CONTRÔLE DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE

• Pour vérifier la capacité restante de la batterie, appuyez sur le bouton.

Le nombre de voyants allumés indique l'énergie restante dans la batterie: 4 LED – 75% et plus, 3 LED – 50% et plus, 2 LED – 25% et plus, 1 LED – moins de 25% (il est conseillé de charger la batterie externe).

• Au bout de 5 minutes environ, les voyants s'éteignent automatiquement.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TÖLTŐTÉSÉGI ÁLLAPOT ELLENŐRZÉSE

• Az akkumulátor töltöttségi állapotának a kijelzéséhez nyomja meg a gombot.

A világító LED diódák száma az akkumulátor töltöttségét jelzi: 4 LED – 75%-nál több, 3 LED – 50%-nál több, 2 LED – 25%-nál több, 1 LED – kevesebb, mint 25% (javasoltuk a külső akkumulátor feltöltését).

• 5 másodperc múlva a kijelzés automatikusan kikapcsol.

DOBŪJENÍ EXTERNÍ BATERIE

• Propojte externí baterii s napájecím adaptérem nebo USB portem počítače přibaleným napájecím USB kabelem s micro USB konektorem.

Nabíjení začne automaticky, stejně tak se automaticky ukončí při plném nabití.

• Počet trvale rozsvícených kontrolků indikuje úroveň dobítí baterie: 1 LED – minimálně 25%, 2 LED – minimálně 50%, 3 LED – minimálně 75%, 4 LED – baterie plně dobítá.

• Pro nabíjení externí baterie doporučujeme napájecí zdroj s USB výstupem 5V / 2A (není součástí balení), případně USB port počítače.

AUFLADEN DER EXTERNEN BATTERIE

• Verbinden Sie die externe Batterie mit dem Ladeadapter oder einem USB-Port des Rechners mit dem beigelegten USB-Ladekabel mit dem USB-Microstecker. Das Laden beginnt automatisch, genau so wird es automatisch bei der vollen Ladung beendet.

• Die Anzahl der dauerhaft leuchtenden Kontrolllampen zeigt den Ladezustand der Batterie an: 1 LED – minimal 25%, 2 LED – minimal 50%, 3 LED – minimal 75%, 4 LED – Batterie voll geladen.

• Für das Laden der externen Batterie empfehlen wir eine Versorgungquelle mit USB-Ausgang 5V / 2 A (nicht Bestandteil der Verpackung), eventuell einen USB-Port eines Rechners.

RECARGA DE LA BATERÍA EXTERNA

• Conecte la batería externa con el adaptador de alimentación o un puerto USB del ordenador utilizando el cable USB de alimentación adjunto con conector microUSB. La carga se inicia automáticamente, igualmente finalizará automáticamente una vez cargada plenamente.

• El número de leds iluminados indica el nivel de recarga de la batería: 1 LED – como mínimo el 25%, 2 LED – como mínimo el 50%, 3 LED – como mínimo el 75%, 4 LED – batería completamente cargada.

• Para cargar la batería externa recomendamos una fuente de alimentación con salida USB de 5V / 2A (no forma parte del embalaje), eventualmente el puerto USB del ordenador.

RECHARGEMENT DE LA BATTERIE EXTERNE

• Interconnectez le micro-connecteur USB de la batterie externe avec l'adaptateur d'alimentation ou le port USB de PC, à l'aide du câble USB fourni. Le chargement démarre automatiquement et il s'arrête également automatiquement lorsque la batterie est complètement chargée.

• Le nombre de leds illuminés indique le niveau de charge de la batterie: 1 LED – au minimum 25%, 2 LED – au minimum 50%, 3 LED – au minimum 75%, 4 LED – la batterie est complètement chargée.

• Pour le chargement de la batterie externe, nous recommandons d'utiliser un adaptateur de tension muni d'un port USB 5V / 2A (ne fait pas partie du paquet) ou le port USB de l'ordinateur.

RECHARGEMENT DE L'APPAREIL MOBILE

• Interconnectez l'appareil mobile avec la batterie externe sur le micro-connecteur USB à l'aide du câble USB fourni.

• Si il n'est pas possible de charger l'appareil mobile avec le câble USB fourni, utilisez le câble USB original fourni avec votre appareil mobile.

• Le système prend en charge le rechargement simultané de deux téléphones portables ou d'un téléphone portable et d'une tablette.

RECHARGEMENT DE L'APPAREIL MOBILE

• Conecte el dispositivo de móvil con la batería externa utilizando el cable USB de alimentación adjunto con conector microUSB.

• Si no es posible cargar el dispositivo móvil con el cable USB adjunto, utilice el cable USB original suministrado con su dispositivo móvil.

• Es posible cargar simultáneamente dos teléfonos móviles o un teléfono móvil y una tablet.

NABÍJENÍ MOBILNÍHO ZAŘÍZENÍ

• Propojte mobilní zařízení s externí baterií přibaleným napájecím USB kabelem s micro USB konektorem.

• Pokud nelze mobilní zařízení nabít přibaleným USB kabelem, použijte originální USB kabel dodaný s Vaším mobilním zařízením.

• Současně nabíjení dvou mobilních telefonů nebo mobilního telefonu a tabletu je podporováno.

LADEN DES MOBILEN GERÄTS

• Verbinden Sie das mobile Gerät mit der externen Batterie mit dem beigelegten USB-Ladekabel mit dem USB-Microstecker.

• Wenn sich das mobile Gerät nicht mit dem beigelegten USB-Kabel laden lässt, verwenden Sie das originale USB-Kabel, das mit Ihrem mobilen Gerät geliefert wurde.

• Das gleichzeitige Laden von zwei Mobiltelefonen oder einem Mobiltelefon und einem Tablet wird unterstützt.

CARGA DEL DISPOSITIVO MÓVIL

• Conecte el dispositivo de móvil con la batería externa utilizando el cable USB de alimentación adjunto con conector microUSB.

• Si no es posible cargar el dispositivo móvil con el cable USB adjunto, utilice el cable USB original suministrado con su dispositivo móvil.

• Es posible cargar simultáneamente dos teléfonos móviles o un teléfono móvil y una tablet.

MOBIL KÉSZÜLÉKEK FELTÖLTÉSE

• A mobil készüléket a és a külső akkumulátor a mellékelt USB kábelrel micro USB aljzaton keresztül csatlakoztassa egymáshoz.

• Amennyiben az akkumulátorhoz mellékelt USB kábelrel nem sikerül a készüléket tölteni, akkor használja a mobil készülékhez mellékelt USB kábel.

• Az akkumulátorról egyidejűleg két mobiltelefont, vagy egy mobiltelefont és egy tablett lehet feltölteni.

MOBIL KÉSZÜLÉKEK FELTÖLTÉSE

• A mobil készüléket a és a külső akkumulátor a mellékelt USB kábelrel micro USB aljzaton keresztül csatlakoztassa egymáshoz.

• Amennyiben az akkumulátorhoz mellékelt USB kábelrel nem sikerül a készüléket tölteni, akkor használja a mobil készülékhez mellékelt USB kábel.

• Az akkumulátorról egyidejűleg két mobiltelefont, vagy egy mobiltelefont és egy tablett lehet feltölteni.

MOBIL KÉSZÜLÉKEK FELTÖLTÉSE

• A mobil készüléket a és a külső akkumulátor a mellékelt USB kábelrel micro USB aljzaton keresztül csatlakoztassa egymáshoz.

• Amennyiben az akkumulátorhoz mellékelt USB kábelrel nem sikerül a készüléket tölteni, akkor használja a mobil készülékhez mellékelt USB kábel.

• Az akkumulátorról egyidejűleg két mobiltelefont, vagy egy mobiltelefont és egy tablett lehet feltölteni.

BEZPEČNOST A SPRÁVNÉ ZACHÁZENÍ

Pozor! Nikdy nenabíjajte externí baterii bez dozoru!

- Produkt nerozebírejte ani neupravujte.
- Chraňte produkt před nadměrnou vlhkostí.
- V žádném případě nenabíjajte ani nepoužívejte baterii, pokud do ní vnikla tekutina.
- Chraňte produkt před vysokými teplotami.
- Nevystavujte produkt nadměrnému tlaku.
- Nepoužívejte deformovanou nebo poškozenou baterii.
- Proveďte správné zapojení a zamezte zkratu.
- Produkt se může při použití zahřívat, to je v pořádku. Nezakrývejte však baterii během nabíjení, zakrytí může způsobit nadměrné zahřívání.

SICHERHEIT UND RICHTIGER UMGANG

Achtung! Laden Sie die externe Batterie niemals ohne Aufsicht!

- Demontieren Sie das Produkt nicht und passen Sie es auch nicht an.
- Schützen Sie das Produkt vor übermäßiger Feuchtigkeit.
- Laden und verwenden Sie in keinem Fall die Batterie, wenn Feuchtigkeit in sie eingedrungen ist.
- Schützen Sie das Produkt vor hohen Temperaturen.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigem Druck aus.
- Verwenden Sie keine deformierte oder beschädigte Batterie.
- Überprüfen Sie den richtigen Anschluss und verhindern Sie einen Kurzschluss. • Das Produkt kann sich bei der Verwendung erwärmen, das ist in Ordnung. Decken Sie jedoch nicht die Batterie während des Ladevorgangs ab, eine Abdeckung kann eine übermäßige Erwärmung verursachen.

SEGURIDAD Y MANIPULACIÓN CORRECTA

Atención! No cargue nunca baterías externas sin supervisión!

- No desmonte ni modifique el producto.
- Proteja el producto ante una humedad excesiva.
- No cargue en ningún caso ni utilice la batería si ha entrado líquido en su interior.
- No someta el producto a temperaturas elevadas.
- No exponga el producto a una presión excesiva.
- No utilice una batería deformada o dañada.
- Verifique que la conexión es correcta y evite cortocircuitos.
- El producto puede calentarse cuando se está utilizando, pero es algo normal. No cubra, sin embargo, la batería mientras se está cargando, ya que puede provocar un calentamiento excesivo.

SÉCURITÉ ET MANIEMENT CORRECT

Attention! Ne pas charger la batterie externe sans surveillance!

- Ne pas démonter et ne pas modifier le produit.
- Protégez le produit contre l'humidité excessive.
- Il ne faut en aucun cas charger et utiliser la batterie si un liquide a pénétré l'intérieur.
- Ne mettez pas le produit contre les hautes températures.
- Ne pas exposer le produit à une pression excessive.
- Ne pas utiliser la batterie si elle est déformée ou détériorée.
- Vérifier la connexion correcte afin d'éviter un court-circuit.
- En utilisant le produit, il peut se réchauffer, c'est normal. Ne pas couvrir la batterie pendant le rechargement, ceci pourrait causer un échauffement excessif.

BIZTONSÁG ÉS KEZELÉS

Figyelem! Töltés közben a külső akkumulátort nem szabad felügyelet nélkül hagyni!

- A termékét ne bontsa meg és ne alakítsa át.
- A termékét nedvségtől és magas páratartalomtól óvja.
- Ha a termékbe folyadék került, akkor azt tölteni vagy használni tilos. • A termékét óvja magas hőmérsékletektől.
- A termékere ne fejtse ki nagy nyomást.
- Ha az akkumulátor sérült vagy deformálódott, akkor azt ne használja.
- Ügyeljen a helyes bekötésre és előzze meg a rövidre zárást.
- A termék használat közben felmelegszik, ez természetes állapot. Töltés közben azonban az akkumulátort ne takarja le, ez az akkumulátor túlmelegedéséhez vezethet.

SEGURIDAD Y MANIPULACIÓN CORRECTA

Atención! No cargue nunca baterías externas sin supervisión!

- No desmonte ni modifique el producto.
- Proteja el producto ante una humedad excesiva.
- No cargue en ningún caso ni utilice la batería si ha entrado líquido en su interior.
- No someta el producto a temperaturas elevadas.
- No exponga el producto a una presión excesiva.
- No utilice una batería deformada o dañada.
- Verifique que la conexión es correcta y evite cortocircuitos.
- El producto puede calentarse cuando se está utilizando, pero es algo normal. No cubra, sin embargo, la batería mientras se está cargando, ya que puede provocar un calentamiento excesivo.

DOPORUČENO

- Před prvním použitím nabíjete externí baterii na plnou kapacitu.
- Pokud produkt není dlouhodobě používán, je nutné jej nabít alespoň jednou za tři měsíce, aby si udržel nabíjecí vlastnosti.

EMPFOHLEN

- Laden Sie vor der Verwendung die externe Batterie auf die volle Kapazität.
- Wenn das Produkt langfristig nicht verwendet wird, muss es wenigstens einmal in drei Monaten geladen werden, damit es die Ladeigenschaften aufrechterhält.

SE RECOMIENDA

- Cargar la batería externa plenamente antes del primer uso.
- Si el producto no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, será necesario cargarlo al menos una cada vez tres meses para conservar las propiedades de carga.

RECOMMENDATIONS




- Avant la première utilisation, charger la batterie externe complètement.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il faut le charger au moins une fois tous les trois mois afin de ne pas détériorer sa capacité de charge.

RECOMMENDATIONS

- Avant la première utilisation, charger la batterie externe complètement.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il faut le charger au moins une fois tous les trois mois afin de ne pas détériorer sa capacité de charge.

RECOMMENDATIONS

- Avant la première utilisation, charger la batterie externe complètement.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il faut le charger au moins une fois tous les trois mois afin de ne pas détériorer sa capacité de charge.

RoHS   

© 2017 AXAGON Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act. All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.